

Greeting

庭野平和財団 総裁

President
The Niwano Peace Foundation

庭野日敬
Nikkyo Niwano

カマラ大司教を私が知ったのは、1970年に京都で開かれた第一回世界宗教者平和会議 (WCRP I) のときでありました。

同師は、この会議において、世界の主たる宗教者が互いの壁を乗り越えて、話し合いのために一つのテーブルについた事を評して、「これは、まさに現代の奇蹟である」というスピーチを行なわれました。諸宗教者が一つのテーブルにつくということは、今日では珍しいことではありませんが、当時としてはその実現を期することは極めて困難なことであったのです。

現代世界における宗教の構造改革の必要性を強調されるカマラ大司教も、同様にカトリックとプロテスタント間の話し合いと協力を意を注ぎ、その苦勞を知っておられるだけに、「まさに奇蹟だ」という言葉が卒直に出たのだと私は思うのです。

所詮、一発花火に終るだろう、といわれた WCRP も来年、ナイロビで第4回目を開くまでになったのですから、感慨無量というほかはありません。そしてこの度、第1回目の平和賞がカマラ大司教に贈られるということになり、まさしく「人を得た」ということで実に欣快に存ずる次第です。



I first met Archbishop Camara in Kyoto in 1970, during the first assembly of the World Conference on Religion and Peace. Commenting on the fact that leading religious figures of the world had overcome the barriers that separated them, he called it “truly a modern miracle” that these men and women of religion were sitting at the same table to talk. This is no longer unusual today, but at the time, it seemed a very difficult feat to realize.

Archbishop Camara has stressed the need for structural reforms of religion in today’s world and he has devoted himself untiringly to dialogue and cooperation between Protestants and Catholics. The pains he has taken to achieve dialogue lie, I believe, behind the frankness of the words he chose, “truly a modern miracle.”

The World Conference on Religion and Peace, which some thought would have no outcome more substantial than a fireworks display, will hold its fourth assembly in Nairobi next year. Words cannot say how glad I am at its continuance. And I have another occasion for rejoicing, since it is Archbishop Camara who will receive our foundation’s first peace prize. Truly, I feel that we could not have picked a more deserving man.